DOCTAR FARA, PROCEED WITHOUT DELAY!! THIS PALACE SHIP HAS BEEN BUILT OVER THE EONS FOR THAT EXPRESS PURPOSE...

THE MACHINERY HAS FINISHED WARMING UP. WE ARE LIFTING OFF FOR EARTH.

L- LIFTOFF FOR EARTH??

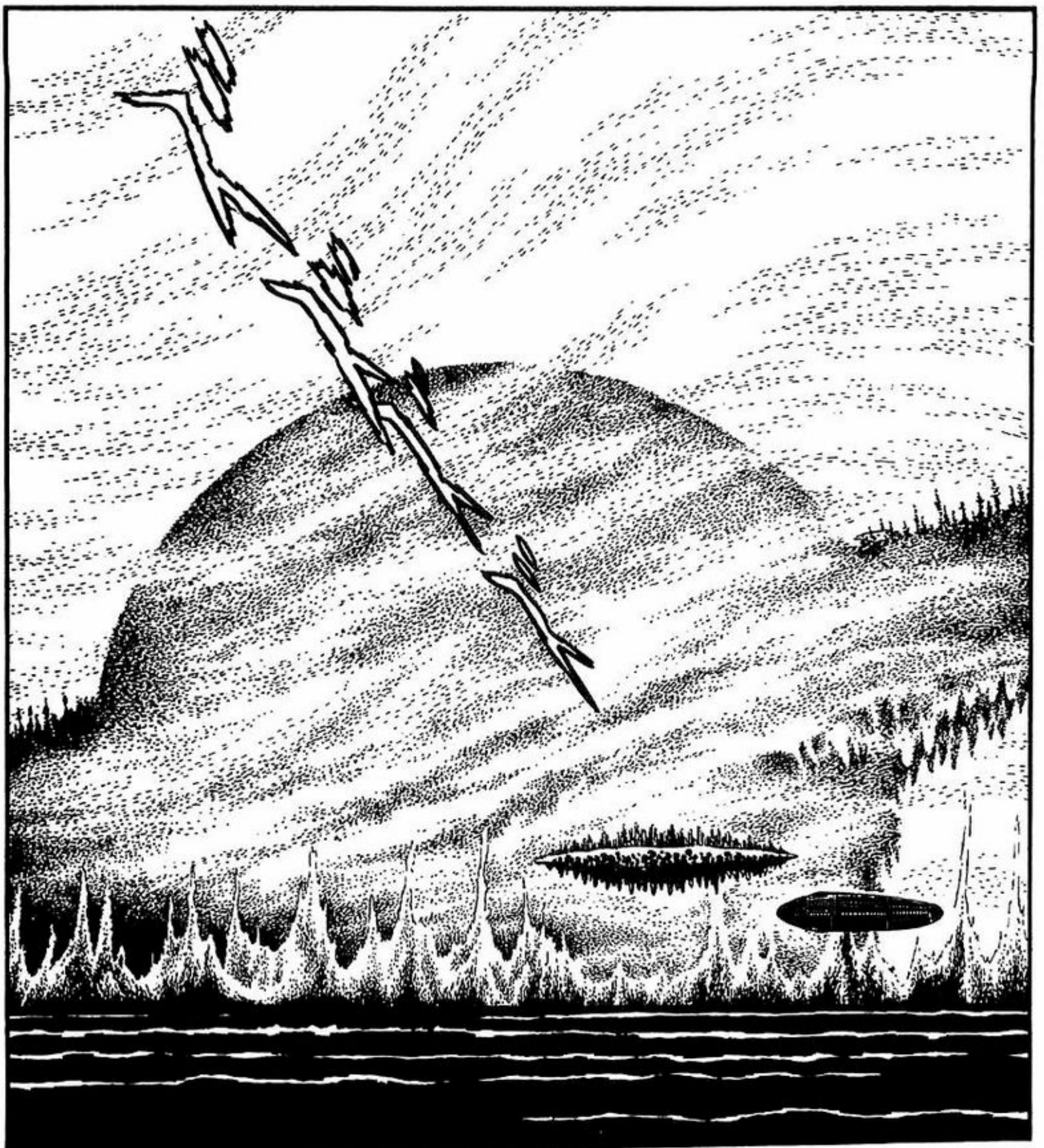
WHAT SHOULD I BE DOING, PROFES-SOR!?
BUT YOU'RE AN IMPORTANT PROFESSOR. I THOUGHT THIS FOSSIL FROM THE HILL BEHIND OUR HOUSE MIGHT BE AN IMPORTANT PIECE OF HUMAN HISTORY.
WHY WOULD YOU DRAG THAT PET-RIFIED SKELETON HERE AT A CRAZY TIME LIKE THIS?
MY HUSBAND THINKS IT MIGHT BE A HUGE DIS-COVERY IN THE DEVEL-OPMENT OF THE HUMAN SPECIES...
THAT ISN'T REALLY MY SPECIALTY.
MAYBE OREOPITHECUS OR RAMAPITHE-CUS...!?

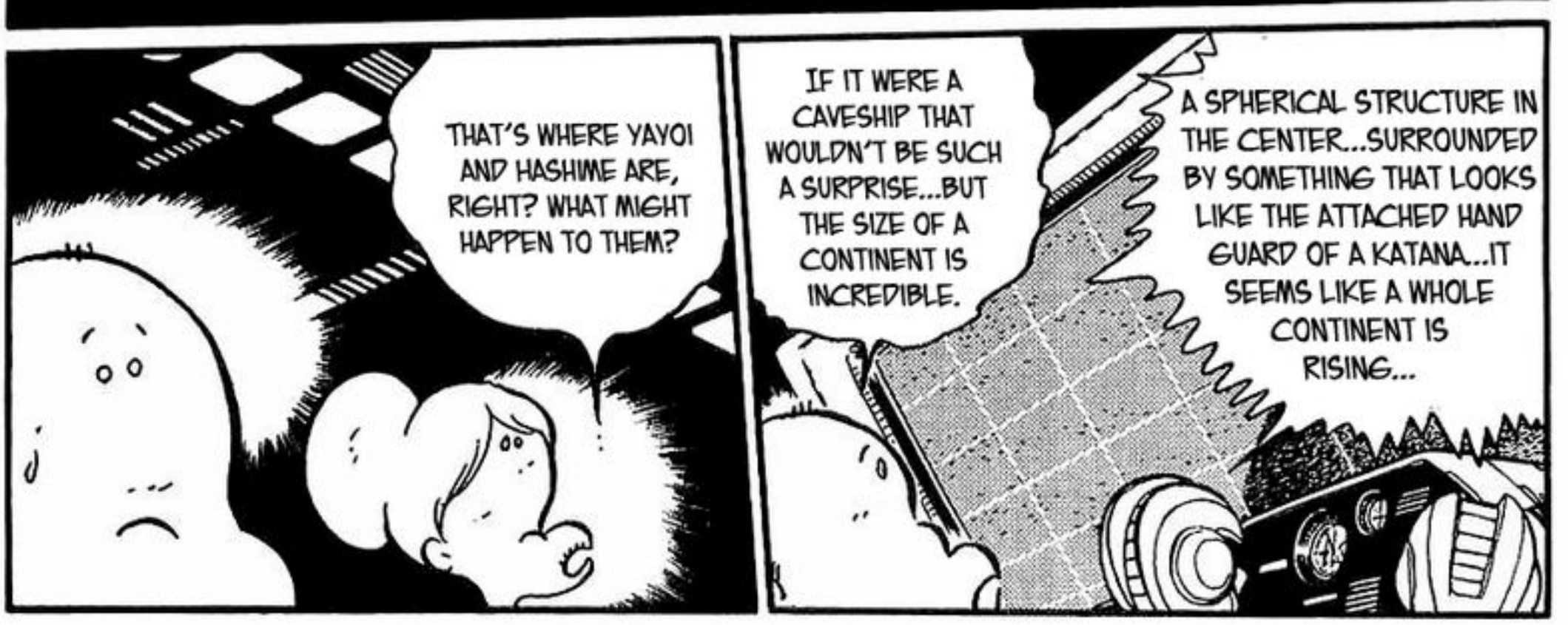
WHAT IS THAT!?

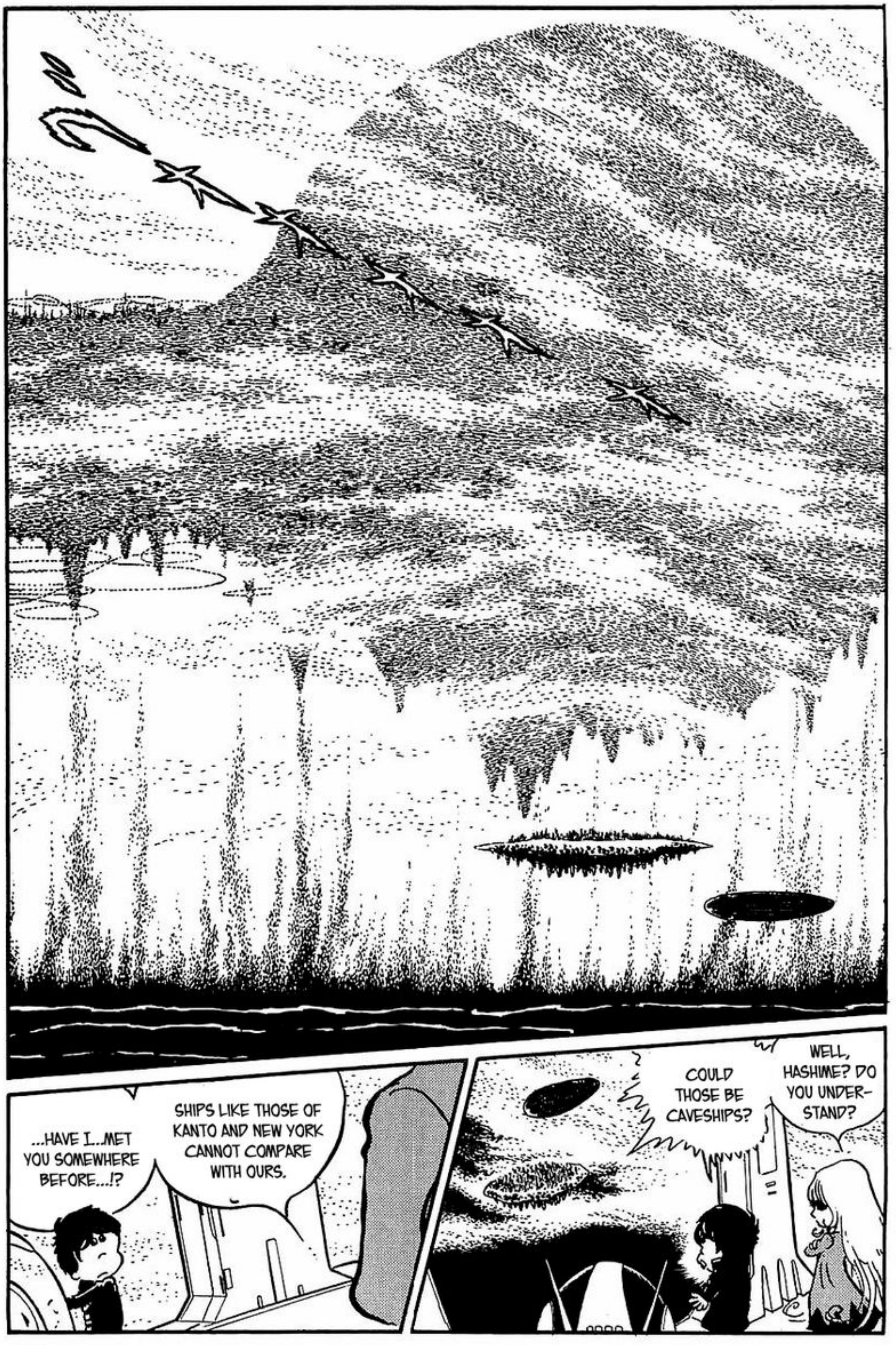
THERE IS AN ENORMOUS OBJECT SURFACING... FROM THE DIRECTION OF MIYU CITY!!

ONLY TO AVOID THE TSUNAMI. WE HAVE TO.

ARE WE TAKING OFF AGAIN? SHEESH.




THAT'S WHERE YAYOI AND HASHIME ARE, RIGHT? WHAT MIGHT HAPPEN TO THEM?
IF IT WERE A CAVESHIP THAT WOULDN'T BE SUCH A SURPRISE...BUT THE SIZE OF A CONTINENT IS INCREDIBLE.
A SPHERICAL STRUCTURE IN THE CENTER...SURROUNDED BY SOMETHING THAT LOOKS LIKE THE ATTACHED HAND GUARD OF A KATANA...IT SEEMS LIKE A WHOLE CONTINENT IS RISING...


...HAVE I...MET YOU SOMEWHERE BEFORE...!?
SHIPS LIKE THOSE OF KANTO AND NEW YORK CANNOT COMPARE WITH OURS.
COULD THOSE BE CAVESHIPS?
WELL, HASHIME? DO YOU UNDER-STAND?

ESPECIALLY SINCE WE FINAL-LY ARRIVED ON LA-METAL...

BUT...WHERE COULD A HUGE SHIP LIKE THAT BE GOING?

IT SEEMS LIKE WE MIGHT GET SQUASHED.

WE'RE LEAVING THOSE WHO CAME FROM EARTH BEHIND...

TO EARTH...AND YOU'RE COMING WITH ME.

WH- WHERE IS THE SHIP GOING, LAR-LELLA?

EXACTLY... WE ARE GIVING THEM PLANET LA-METAL IN ITS ENTIRETY...

SO THE EARTH PEOPLE STAY ON LA-METAL AND THE LA-METAL PEOPLE GO TO EARTH?

THEY WILL LAND ON LA-METAL...THE ENTIRE SURFACE OF LA-METAL WILL ENTER AN ETERNAL FROZEN SLEEP...

THE CAVESHIPS THAT CAME...NEW YORK...MOSCOW... BEIJING...PARIS... WHAT WILL HAPPEN TO THEM HERE?

AH... I REMEMBER NOW...!!

THAT'S RIGHT, LITTLE MONKEY. THIS IS A COMPLETE EXCHANGE BETWEEN EARTH AND LA-METAL...

INDEED

AN ETERNAL FROZEN SLEEP?

LEOPARDO'S YOUNGER BROTHER, DOCTAR FARA. HE COMMANDS LA-METAL'S PLANETARY FORCES.

ONE TIME...NEXT TO YAYOI...YOUR TRANSMITTED IMAGE APPEARED AT THE TOP OF AN ESCALA-TOR...

I AM SURPRISED AT HOW FAMILIARLY YOU REFER TO HER.

LITTLE MONKEY, YOU HAVE STAYED BY YAYOI'S SIDE FOR A LONG TIME, AND I THANK YOU FOR THAT.

HE IS LAR ANDROMEDA PROMETHIUM II'S FIANCÉ... YAYOI'S ETERNAL LOVER...

DOCTAR FARA IS YAYOI YUKINO'S...OR RATHER USING HER LA-METAL NAME,

WEDDING...!!

I HOPE YOU WILL ATTEND OUR WEDDING, MONKEY.

YAYOI'S FIANCÉ!?

YOU ARE TOO KIND, GREAT LEADER LARLELLA.

DOCTAR FARA, YAYOI YUKINO...PROMETHIUM II HAS COME TO THIS PALACE. GO SEE HER.

HASHIME...THIS · IS · A · BIT · OF · A · PICKLE...

EH... OH, NOT REALLY...

HASHIME....WHAT'S WRONG...? OH, ARE YOU JEALOUS?

DO YOU LOVE YAYOI? BUT THAT DREAM WILL NEVER BE FULFILLED...JUST LOOK AT YOURSELF IN A MIRROR AND THINK ABOUT IT.

IS ANYONE ELSE IN THE FIRST-AID ROOM?

SHE · WAS · ABLE · TO · REST · IN · A · FINE · FIRST-AID · ROOM...SHE · IS · WORRIED · ABOUT · YOU · SO · YOU · SHOULD · GO · SEE · HER...

ALADDIN, HOW IS YAYOI?

THAT REALLY IS A PICKLE!!

IT · IS · AUTOMATED · SO · SHE · IS · ALONE.

I'M NOT GOING TO LET YOU LEAVE MY SIDE. WE ARE FRIENDS AFTER ALL.

LEAVE YAYOI TO FARA. HE'S HER FIANCÉ SO HE'S NOT GOING TO HARM HER.

WHERE ARE YOU GOING?

HASHIME? COME IN.

YAYOI IS WORRIED ABOUT ME, SO I'M GOING TO SEE HER.

THAT "NOT HARMING HER" IS EXACTLY WHAT I'M WORRIED ABOUT.

ISN'T THE MILLENNIAL QUEEN ON THAT THING!? WHAT'S GOING TO HAPPEN?

IN ACCORDANCE WITH THE MILLENNIAL QUEEN'S ORDERS, WE ARE DE-SCENDING BACK TO THE SURFACE OF THE LA-METAL OCEAN.

IT'S FLYING AWAY!!

THE FLOATING MIYU CITY IS GRADUALLY ACCELERAT-ING.

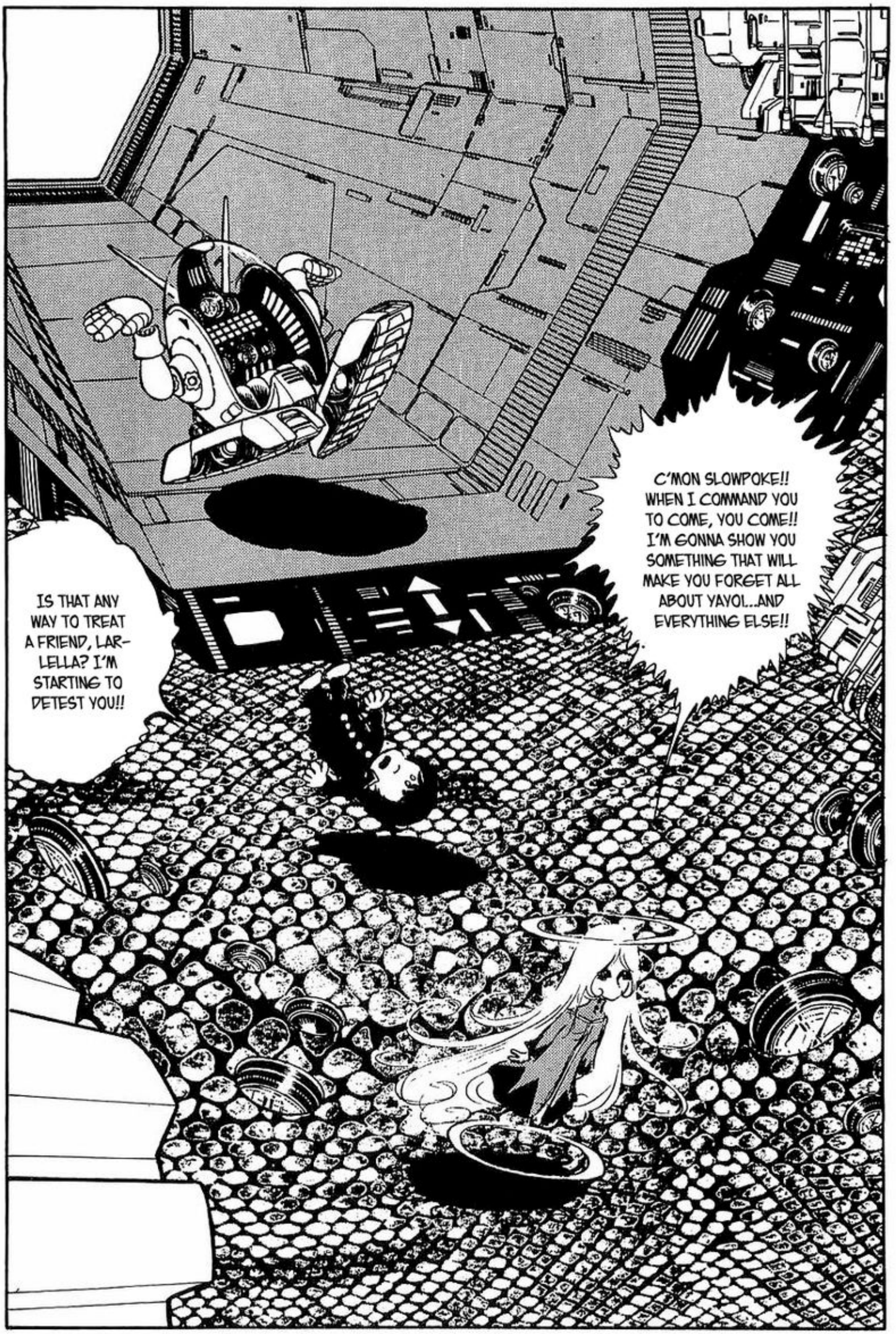
...!! FARA!!

PROME-
THIUM...

...FARA...

GOODNESS YOU ARE STUBBORN, HASHIME. WHAT PART OF "NOT GOING TO LET YOU LEAVE MY SIDE" DON'T YOU UNDERSTAND?

B- BUT I'M WORRIED ABOUT YAYOI. LET ME GO!!


IS THAT ANY WAY TO TREAT A FRIEND, LAR-LELLA? I'M STARTING TO DETEST YOU!!
C'MON SLOWPOKE!! WHEN I COMMAND YOU TO COME, YOU COME!! I'M GONNA SHOW YOU SOMETHING THAT WILL MAKE YOU FORGET ALL ABOUT YAYOI...AND EVERYTHING ELSE!!

PROMETHI-UM...YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL IN A THOUSAND YEARS.

FARA..

I * F- F- FEEL · STRANGE...I · DON'T · WANT · TO · GO · WITH · YOU

YOU MAY NOT WANT TO, BUT WE'RE BEING PULLED ANYWAY, SO THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT.

TO HELL WITH YOU, LARLEL-LA!! WHAT FRIEND EVER DID SUCH HATEFUL THINGS!?

NO, NO, HASHIME. YOU ARE MY FRIEND...MY BEST FRIEND IN ALL THE UNIVERSE.

TO YOU AND YOU ALONE I WILL SHOW THE GREATEST SECRET OF LA-MET-AL CIVILIZATION...SO JUST FORGET ABOUT YAYOI.

LEOPARDO'S SPACE COMBAT COMMAND IS HEADING STRAIGHT UP TO MIYU CITY.

AND I HAVE NO IDEA WHAT'S HAPPENED TO YAYOI AND HASHIME.

ALL THIS GOING UP AND DOWN IS ANNOYING.

IT MUST BE ENCRYPTED. CAN YOU DECIPHER IT?

A COMMUNICATION FROM LEOPARDO TO MIYU CITY!!

PRISONERS...ON EARTH...I SUPPOSE IT IS THE SURVIVING MILLENNIAL THIEVES...

IT IS NOT ENCRYPTED. IT IS A QUESTION TO GREAT LEADER LARLELLA. THEY WANT TO KNOW WHETHER TO DISPATCH THE CAPTURED PRISONERS OR TO BRING THEM TO HERE.

UH-HUH. THE ENTIRE CONTINENT OF LAR MIYU IS RISING. IT WILL TAKE TWENTY HOURS FOR THE WHOLE THING TO PASS.

IT'S STILL PASSING ON AND ON OVER-HEAD. THE SIZE IS AMAZING.

.....

EXACTLY

MEANING LIKE IF THE ENTIRE JAPANESE ARCHI-PELAGO FLEW BY?

ENTIRE C- CONTI-NENT??

HASHIME I'M FEELING VERY ALONE...?

LEOPARDO'S SPACE COMBAT COMMAND HAS ENTERED ITS LANDING APPROACH TO THE CONTINENT ABOVE.

IT'S GONE.

HASHIME... DO YOU HAVE A HOME?

MY HOME DISAPPEARED ALONG WITH FATHER AND MOTHER.

THAT? A HOME? IT DOESN'T LOOK ANY-THING LIKE THAT.

THIS IS THE PLACE WHERE I WAS BORN...YOU CAN THINK OF IT AS MY HOME.

INDEED... I SEE...

YOU SHOWED ME SHADOWS OF MY FATHER AND MOTHER...

I GET IT NOW... YOUR PARENTS HAVE A STRONGER PLACE IN YOUR HEART THAN YAYOI...

I'M NOT SURE WHY, BUT I'M FEELING WARMER AND A BIT NOSTALGIC...

WAH!

HOW FAR ARE WE GOING!?

IT'S LIKE WE'RE ENTERING A BEEHIVE.

JUST A LITTLE FURTHER.

DO NOT RESIST THE HANDS!! IF YOU STAY STILL, THEY WILL PULL YOU GENTLY.

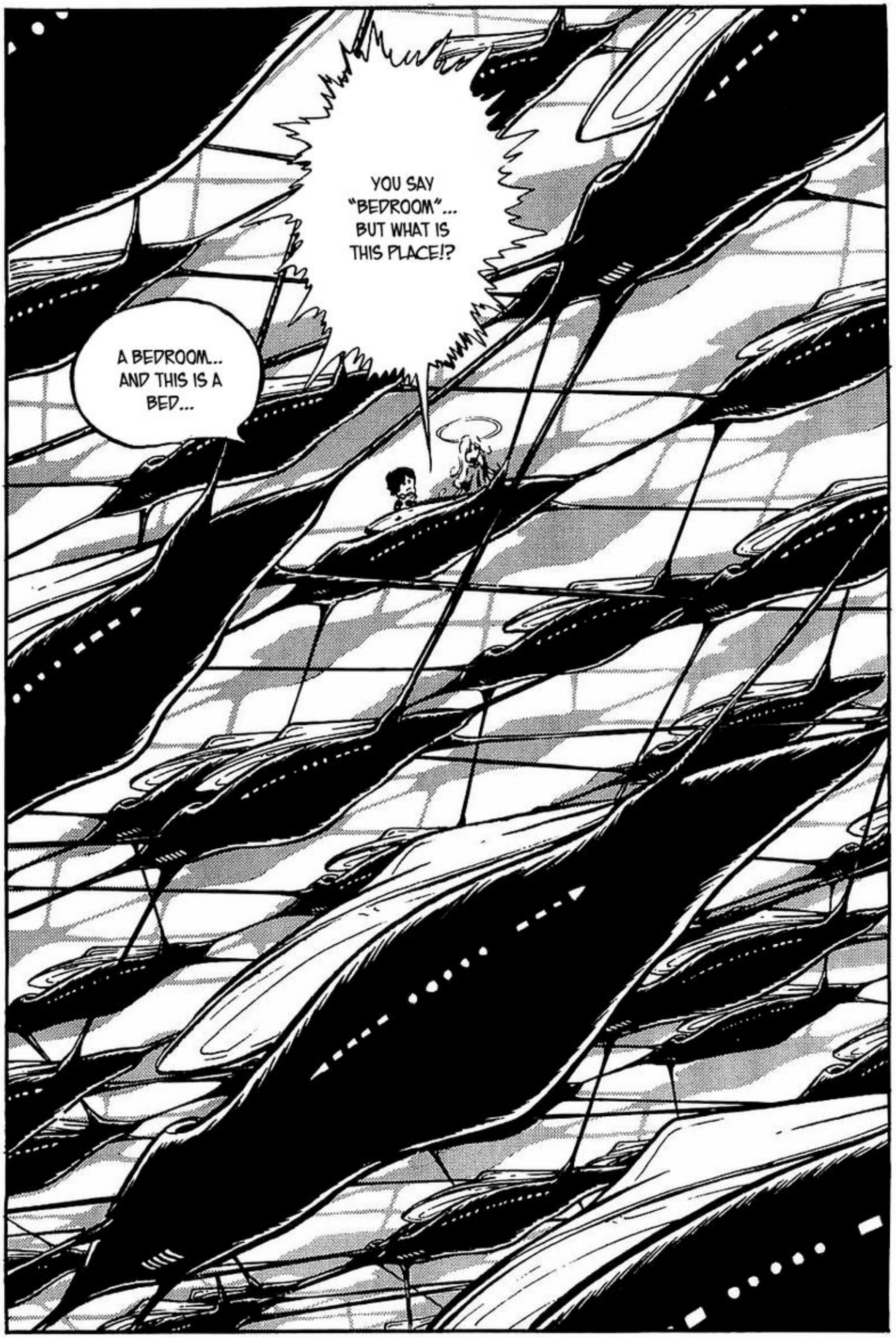
(SFX) WA WA WA WA

IT · DOESN'T · FEEL · THAT · NICE...EH · HASHIME?

THERE'S NO STRIKING OF ANY KIND AS THEY MOVE US ALONG...BUT IT FEELS WEIRD...

HERE WE ARE...THIS IS MY BEDROOM.

BED-ROOM!!


YOU SAY "BEDROOM"... BUT WHAT IS THIS PLACE!?
A BEDROOM... AND THIS IS A BED...

A THOUSAND YEARS!?

UNTIL RECENTLY I LAY HERE IN THIS BED SLEEPING FOR A THOUSAND YEARS.

A ONE THOUSAND YEAR BED...

A THOUSAND YEARS...AND A THOUSAND YEARS BEFORE THAT...AND THE THOUSAND YEARS BEFORE THAT...AND BEFORE THAT...EACH TIME I SLEPT AND AWOKE...

YOU SLEPT IN THIS BED FOR A THOUSAND YEARS!!

THE PEOPLE OF LA-METAL LIE QUIETLY SLEEPING IN THESE BEDS AWAITING THE COMING OF THE NEXT SPRING...

FOR NINE HUNDRED NINETY-NINE YEARS AND NINE MONTHS...

LIKE BEARS OR SNAKES.

SO THEY HIBERNATE!!

BUT WHAT HAPPENS IF AN ACCIDENT OCCURS WHILE EVERYONE IS SLEEPING?

EXACTLY...

WHAT DO THESE PEOPLE DO ON FROZEN LA-METAL WITHOUT SLEEP!?

WE HAVE MACHINES...THE MACHINES KEEP WATCH. AND THERE ARE PEOPLE WHO KEEP WATCH AS WELL.

LA-METAL APPROACHES THE SUN ONCE EVER THOUSAND YEARS...

1000年

AS SOON AS IT DRAWS AWAYS, EVERYTHING FREEZES IN A FLASH AND IT BECOMES A DEAD WORLD...

SOLAR SYSTEM

I WOULD!! TO BE ABLE TO CONTINUE WORKING FOR A THOUSAND YEARS IS AMAZING!!

WOULD YOU LIKE TO SEE THEM, HASHIME? WOULD YOU LIKE TO MEET AND SPEAK WITH THEM?

THEY'RE ALIVE, RIGHT?

THEN I WILL INTRODUCE YOU. COME WITH ME.

YOU SURE CHANGE YOUR MIND QUICKLY, LARLELLA!!

ON SECOND THOUGHT LET'S NOT GO THERE. LET'S GO TO THE CONTROL TOWER INSTEAD AND LOOK AT THE ENTIRE CONTINENT.

??WHAT'S GOING ON? WHY'D YOU STOP...?

THEY ARE ALIVE...AND QUITE HEALTHY. THIS WAY.

YAYOI AGAIN!!

IF THAT'S THE CASE, TAKE ME TO SEE YAYOI. AND YAMORI IS HERE. LET ME SEE HIM, TOO.

WHY ARE THERE SOME PEOPLE WHO SLEEP AND SOME WHO DON'T?

IN THAT CASE, WE CAN END THIS VISIT.

LISTEN, HASHIME!! THE NEXT TIME YOU BRING UP YAYOI I'M GONNA KILL YOU OR PUT YOU IN HIBERNATION.

YOU COULD SAY THAT, PROFESSOR.
SO IT ISN'T REALLY A CAVESHIP IT ALL. IT'S MORE LIKE A SMALL PLANET.
A- AFRICA!?
IT'S BASI- CALLY AS BIG AS AFRICA.
TEN HOURS? SO THE WHOLE THING IS THAT BIG?
AFTER TEN MORE HOURS THE CON- TINENT OVERHEAD WILL HAVE PASSED.

THAT WON'T BE FUN AT ALL!

INSTEAD OF LOOKING AT PEOPLE WHO STAY AWAKE FOR A THOUSAND YEARS, IT'LL BE MORE FUN TO LOOK AT THE PRISONERS.

GREAT LEADER LARLELLA!! LEOPARDO HAS LANDED WITH THE PRISONERS!

MILLENNIAL THIEVES!?

THEY SUPPOSEDLY CAPTURED A LOT OF MILLENNIAL THIEVES.

SEREN, TOO??

SEREN MAY BE THERE AS WELL. I BELIEVE YOU KNOW HER....COME!!

!

EVEN A LITTLE RUNT LIKE LARLELLA?

EVERYONE · HAS · THEIR · SECRETS

BUT SHE'S EVEN SMALL-ER THAN ME.

SHE'S · SUPPOSED · TO · BE · YOUR · FRIEND...YOU · SHOULDN'T · CALL · HER · A · RUNT

YOU · CAN'T · JUDGE · SOMEONE · BY · APPEARANCES · ALONE...HA · HA ...

THIS IS YOUR STATE ROOM...BUT THERE ISN'T ANY KIND OF WEIRD THRONE IN IT, EH LARLELLA?

NOW LOOK HERE, HASHIME. THIS IS REALLY COOL...

HASHIME · GO · LOOK · AT · ONCE...VERY · FEW · OUTSIDERS · ARE · AL-LOWED · IN · HERE!!

COME ALONG, BUT DON'T SAY ANYTHING... THE SENSORS HERE ARE VERY SENSITIVE.

SO THERE ARE BAD THINGS ABOUT YOU THAT YOU DON'T WANT OTHERS TO OVERHEAR?

IT EVEN LOOKS A LITTLE BUT LIKE AFRICA.

IT IS HALF AGAIN AS BIG AS AFRICA!!

THIS IS THE SHAPE OF THE OVERHEAD CONTINENT.

YAMORI? ARE HASHIME AND YAYOI WITH HIM?

YAMORI'S SHIP IS RE-TURNING.

...SO THE FLOATING CONTINENT IS HEADING FOR EARTH...

MY DUTY ON THE CAVESHIP HAS COME TO AN END...I MUST RETURN TO MY PLACE ON LA-METAL...PROFESSOR.

N- N- NEVER COME BACK?

STILL ON THE CONTINENT. I DON'T EXPECT THEY'LL EVER COME BACK HERE.

YAMORI...WHERE ARE YAYOI AND HASHIME?

THAT IS CORRECT. THERE IS NOTHING LEFT FOR ME TO DO HERE...

O Q

SO YOU ARE LEAVING US?

I HEARBY GRANT THESE CAVESHIPS TO ALL THE PEOPLE WHO HAVE COME FROM EARTH.

AND I'LL ADD ONE MORE THING. NEITHER THE MILLENNIAL QUEEN NOR HASHIME WILL EVER SET FOOT ABOARD THIS SHIP AGAIN. CHOOSE A LEADER FROM AMONGST YOURSELVES AND CONTINUE WITH YOUR LIVES.

ALL HANDS IN THE CONTROL ROOM WILL ACCOMPANY CAPTAIN YAMORI. YOU MAY USE IT AS YOU SEE FIT.

YAMORI... YOU'RE ACTIVE DUTY MILITARY FOR LA-METAL!?

MY ACTUAL AFFILIATION IS SPACE COMBAT COMMAND 407TH SPECIAL CAVALRY 88TH BATTALION 3RD COMPANY!! MY TRUE NAME IS LAR ELLS MIRYOUX.

WE ARE GOING TO LEOPARDO'S SPACE COMBAT COMMAND...

YOU'RE LEAVING...ARE YOU GOING SOMEWHERE ON LA-METAL?